

A „mi magyar adásunk”-tól a „Pokol kapujáig”

Aranyláz Erdélyben 2014. december 16-án, kedden 18 órakor, a nagybányai Teleki Magyar Ház nagytermében Simonffy Katalin bemutatja

A MI MAGYAR ADÁSUNK 1985-1969

című könyvet, amely az egykori kollektív visszaemlékezéseit is hasznosítva, valamint a meglévő dokumentumokra támaszkodva idézi fel az 1969-1985 közötti időszakot, a hazai magyar nyelvű televíziózás hűskorát.

A kötetben a Román Televízió 1969-től 1985-ig sugárzott régi magyar adásának szereplői vallanak arról, hogy kisebbségi életünk „részös hullámvasútján”



milyen volt az enyhülés, majd a szigorodás éveiben „a hetedik erdélyi magyar hetilap, a hetedik erdélyi magyar szín-

ház”, „az erdélyi magyar koncertiroda”, „a romániai magyar panasziroda” munkatársának lenni. *(folytatás a 2. oldalon)*

RMDSZ-felhívás

A nagybányai RMDSZ tisztújító közgyűlést tart **2015. január 15-én**. Az Alapszabályzat szerint, napirenden szerepelnek elnökségi beszámolók, valamint az új választmány megválasztása is. A választmányi tagságra és az elnöki funkcióra elzárva pályázati csomagot kell leadni, **legkésőbb 2015. január 9-ig**, az RMDSZ irodában, melynek tartalmaznia kell a következőket:

- Szándéknyilatkozat
- Önletrajz, melynek tartalmaznia kell a politikai és közéleti tevékenységet
- A nagybányai illetékes igazoló dokumentumot
- A nagybányai RMDSZ tagsági igazolványának másolatát

Az esemény helyszínét és időpontját a következő lapszámokban közöljük.



A nyugdíjas „Nagy család” december 27-én búcsúzik a 2014-es esztendő től a SELMONT Étteremben. Ha te is részt akarsz venni, jelentkezz most a 0362-417818-as telefonszámon.
Mindenkit szeretettel várunk!

Olvasóink figyelmébe!

Bányavidéki Új Szót ezentúl a régi tér antiikváriumban is vásárolhatnak.

Karácsonyi Vásár a Teleki Házban!

December 13-14-én, azaz holnap és holnapután nagy Karácsonyi Vásár zajlik a Teleki Magyar Házban!

Az ünnepi rendezvény keretében rengeteg karácsonyfa alá kínálkozó ajándéktárgy, ünnepi dekoráció és hagyományos kézműves termékek várja a látogatókat. Lesznek borbély, nemezből készült és gyöngyözött ajándéktárgyak, kézzel festett kerámiadíszek és kerámiaékszerek, népi kerámia és székeli népművészeti alkotások, fonott kosarak és gyékényből készült termékek, magyar természetes szerek és élelmek, kézmű-

ves natúr szappanok és kozmetikumok, gyurma ékszerek, adventi koszorúk, méz és méhészeti termékek, horgolt játékok és sapkák, kárpátaljai gravírozott hímzések, karácsonyfadíszek és még sok más érdekesség.

Az erdélyi és magyarországi kiadók könyveit ezúttal az Erdélyi Virtuális Antikvárium és Könyvesbolt, valamint a kolozsvári IDEA-Könyvtér kínálja. A Ház által forgalmazott Nagybánya-pólok és

-bögrék, kiadványok mellett ünnepi muzsikával, forralt borral és illatos mézespogácsokkal várjuk a látogatókat.

Szombaton délelőtt kézműveskedni is várjuk a gyermekeket, fiatalokat. Ugyancsak szombattól – a Dudás Gyula Gyűjtemény ismét kiállításra kerül képei mellett – tárlat keretében mutatjuk be a Ház felújítására adományozott képzőművészeti alkotásokat, vasárnap pedig öt festményt fogunk kisorsolni azok között, akik téglajegyek vásárlásával segítettek a megvalósult és ezután tervezett munkálatokat. A hétvégét Mares Hanna és Grigu Bogdan zongorajátéka gazdagítja!

-folytatás a 2. oldalon -

JÓTÉKONYSÁGI KONCERTEK A NAGYBÁNYAI BAPTISTA TEMPLOMBAN

Szeretettel meghívjuk Önt és kedves családját a Nagybányai Magyar Baptista Gyülekezet és a Németh László Elméleti Líceum kórusainak december 26-án, karácsony másodnapján délután 5 órakor kezdődő karácsonyi koncertjére. A bejövő adományokkal, amelyeket a koncert végén a Schola Parentis Egyesületnek kézbesítünk, a Németh László Elméleti Líceumot támogatjuk.

Ha szeretne osztozni velünk a karácsony örömeiben, megemlékezve azokról, akik kevesebb kiváltságban részesülnek, mint mi, jöjjön el a december 28-án, vasárnap az úgyszintén délután 5 órakor kezdődő karácsonyi koncertre, melynek keretében a kórusművek mellett zenekari és hangszeres (zongora, hegedű, fuvola) előadásokban is része lesz. A koncerten jelen lesznek és saját kis műsorral mutatkoznak be a szilágycsehi Down Syndrom Egyesület gondozottjai, akiknek a bejövő adományokat a koncert végén kézbesítjük.

Nagybányán a Háromszék Táncegyüttes!

December 12-én, pénteken 19 órától a Nagybányai Városi Színházban mutatja be a Háromszék Táncegyüttes nagysikerű „A tékozló fiú” című előadását. Jegyek a Teleki Magyar Házban vásárolhatók, mindössze 8 lej (gyermekek, nyugdíjasok) és 15 lej áron!

Ugyanott a szatmárnémeti Harag György Társulat jövő évi eladásaira is beszerezhetők bérletek (4 előadás, 40, illetve 60 lej). Délelőtt 11-16 óra között Csiki Árpádot, a Demokrácia Központ munkatársát keressék, délután 16-21 óra között pedig a Ház irodájához fordulhatnak.

Szeretettel várjuk!

Fizesen el 2015-re is a Bányavidéki Új Szóra a postahivatalokban, vagy a postai lapkézbesítéssel.

1 hónapra - 6.5 lej

3 hónapra - 19.50 lej

6 hónapra - 39 lej

Az előfizetés továbbra is a legbiztosabb módja annak, hogy hozzájusson lapunkhoz. Legyen jövőre is az Új Szó az Ön lapja.



Töltse velünk újra az évek közötti ünnepet! A Rivulus szállodakomplexum vendéglője szeretettel meghívja az érdeklődőket szilveszteri mulatságára.
Ár: 195 Ron /menü.
Érdeklődni a 0262-217290-es vagy a 0746-014914-es telefonszámokon lehet.

A „mi magyar adásunk”-tól a „Pokol kapujáig”

- folytatás az els oldalról -

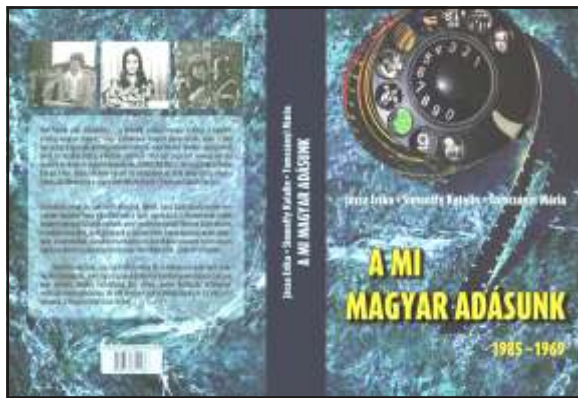
A néz közönségben és a szerkesztésben is mély nyomot hagyott 15 évet örökíti meg az a könyv, amelyben három szerző, Józsa Erika, Simonffy Katalin és Tomcsányi Mária írta meg a saját és gyűjtötte össze 24 vallomástevő munkatársuk emlékeit. A *Kriterion* kiadónál megjelent vastag kötetet H. Szabó Gyula szerkesztette, a címlapot Demian József tervezte.

A könyvbemutató találkozón H. Szabó Gyula, a *Kriterion Könyvkiadó* igazgatója is vendégünk lesz.

A könyvbemutató eltelevíztjük az

„ARANYLÁZ ERDÉLYBEN”

– A borpataki Pokol-kastély története – című dokumentumfilmet, amelyet a Babe-Bolyai Tudományegyetem médiaszakos diákjai készítettek idei, 5. Műdiatáborukban.



Az eseményre szeretettel várunk minden érdeklődőt!

Dávid Lajos

Karácsonyi Vásár a Teleki Házban!

- folytatás az els oldalról -

A vásár részletes programja, nyitvatartás:



December 13-án, szombaton nyitva 10-21 óra között.

- délelőtt 11-14 óra között: Kézműves Szombat

- délután 17.00 órától: Mares Han-

na és Grigu a Bogdan zongorajátéka **December 14-én, vasárnap nyitva 10-17 óra között.**

- délután 16.00 órától: sorsolás a Ház felújítására adományozott képművészeti alkotásokból!

Figyelem, a vasárnapi sorsoláson minden téglajegy részt vesz! Téglajegyek továbbra is vásárolhatók a Házban, 10 lejes, 50 lejes, 100 lejes, 300 lejes vagy 500 lejes címletekben. A támogatásokat elre is KÖSZÖNJÜK!

Áldott adventet kívánunk és szeretettel várunk mindenkit!

Szent István király intelmei Imre herceghez:

V. Az igaz ítélet és türelem gyakorlásáról

István király itt a helyes ítélekezéssel és a türelemmel beszél, ami ma is sok mindenkinek tanulsággal szolgálhat.

A mai világban az ember kezd megfedkezni Istenről, aki irányítja a világot, és próbálja átvenni a helyét, gondolván hogy is képes erre. Viszont ez nem így van! Sokszor hibát követnek el, mikor igazságtalanul halálra ítélik egy másik embert. Ez nem áll jogukban, ezt csakis Isten teheti meg! Ahogy Dávid király mondja: „Isten az igazságosságot szereti”. Az ember viszont legtöbbször saját érdekeit nézi, mikor másokat elítél. De egy jó vezetőnek mindig a népe az els.

Egy másik fontos dolog a türelem, ami nem csak embertársaink javára lehet, hanem a saját magunkra is. Ha egy ember türelmes, nyugodt, akkor tud uralkodni önmagán, indulatán, megfontoltan cselekszik. A döntést vagy ítélet-hozást sem sietti el, amire István király is felhívja Imre herceg figyelmét.

Különösen jellemző a mai világban, hogy állandóan sietnek az emberek, mivel minden percük be van táblázva. Ez nem feltétlenül, de maga után vonhatja azt, hogy valamit elhamarkodottan, rosszul végez majd el, ami még több problémához vezet. Ezért fontos, hogy

Dr. Bónis István parlamenti képviselő irodáinak működési programja:

Máramarossziget:

- **RMDSZ-székház**, minden hónap első péntekén 12-14 óra között;

Nagybánya:

- **RMDSZ-székház**, minden hónap második, harmadik és negyedik péntekén 10-12 óra között; - **Teleki Magyar Ház**, minden hónap második, harmadik és negyedik péntekén 12-14 óra között. A parlamenti képviselő telefonszáma: 0726200756.

egy vezető türelmesen, megfontoltan tegye a dolgát, mert így lesz eredményes, s így a többi ember is tisztelni fogja. De egy jó vezetőnél nem csak az a fontos, hogy a saját munkáját jól végezze, hanem az is, hogy példát mutasson az embereknek.

Ha eszerint cselekszik az ember, jó és megbecsült vezető válhat!

Koncsárd Tünde, X. B osztály

Lapunk támogatása céljából hoztuk létre a Pro Genius Egyesületet, melynek számlaszámai:

OTP Bank Románia, OTPVROBU RO73 OTPV 3500 0008 0625 HU01

OTP Bank Románia, OTPVROBU RO83 OTPV 3500 0008 0625 US01

OTP Bank Románia, OTPVROBU RO26 OTPV 3500 0008 0625 EU01

MMG Kft.
Hera u. 10. sz., tel. 0262/218021, 218072, 0720530066.
e-mail: mmgbaiamarc@yahoo.com

TERVEZ ÉS KIVITELEZ:

- Gáz, fűtés és vízszelvényi rendszereket.
- Vízellátási és szennyvízelvezető rendszereket.

GYÁRT ÉS FORGALMAZ:

- Polietilén-acél hővezető csatlakozók, gáz, víz és szennyvízelvezető hálózatoknak.
- Tipizált polietilén gázvezetők - RISER
- MMG típusú gázszabályozó - mérő állomások, kist fogyasztói használatra.
- KHS típusú gázszabályozó, 10-200 köbméter közötti szabályozótartományokkal
- GÁZGÉP típusú, kompakt gázszabályozó - mérő állomások, nagy fogyasztói használatra.
- PAKOTE típusú, földgázzal működő, vüri és földgáz sugárzó hőszigetelő.

Egyházi hírek

* A nagybányai Evangélikus-Lutheránus Egyházközség minden csütörtökön 17 órakor és vasárnap 10 órakor, a szokásos téli időpontokban tartja istentiszteleteit. A vallásóra időpontja változott, ezentúl szombat délelőtt 10.30 órakor lesz.

* A Nagybánya-Óvárosi Református Egyházközség I. helyezték örök nyugalomra **Csata Lászlóné született Karancsi Mária** asszonytestvérünket, aki 79 évesen hunyt el, **Tagyi Erzsébet** asszonytestvérünket, aki 73 évesen hunyt el, **Baczó József** testvérünket, aki 79 évesen hunyt el és **Székely Jolán** asszonytestvérünket, akit 61 évesen szőlített magához az Úr. Nyugodjanak békében!

* Ugyanitt Sebestyén Attila Sándor, Vajda András és Sebestyén Noémi Mónika tartotta keresztvíz alá a Vajda Attila és Lovász Ildikó Veronika kisfiát, aki a keresztelésben a **Patrik Krisztopher** nevet kapta.

* A Nagybánya-Újvárosi Református Egyházközség I. kísérték minden élet utjára néhai **Tar Erzsébet**et, aki életének 82. évében hunyt el, valamint néhai **Kerekes Lajost**, aki életének 64. évében hunyt el. Nyugodjanak békében!

Bunda Csilla Annamária

Új Szó
Bányavidéki
Támogatja a Pro Genius Egyesület

Igazgató:	Soltz Anna
Főszerkesztő:	Szilveszter Mária
Főmunkatársak:	Dávid Lajos Deák László Simori Sándor Tamási Attila
Számítógépes tördelés:	Deák László, Dávid Lajos, Tamási Attila
Nyomdai kivitelezés:	Bauer Artúr, Szabó Angéla

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
430143 Nagybánya
Báii u. 3. sz.
Tel/fax. 00(40)262-218.204
www.nagybanya.ro/uj_szo.php
e-mail: banyavidelkijso@gmail.com

RMDSZ
TÁMOGATÓ AZ RMDSZ ÉS A KOMMUNISTÁK ALAPITVÁNY

BETHLEN GÁBOR
Alap

Előfizetés a postahivatalokban és a lapkézbesítőknél - 40020 -
Kéziratokat nem örzünk meg és nem küldünk vissza.
Az aláírt cikkek mondanivalója nem feltétlenül egyezik a szerkesztőség véleményével, és a szerző viseli értük a felelősséget.
A szerkesztőség fenntartja az írások szellemét és tartalmát nem érintő rövidítések jogát.
- ISSN 1221-0056 -

Készült a GENIUS Nyomdában

Támogassa a kultúrát!

Ajándékozza meg önmagát és szeretteit színházi bérlettel!



Amint arról már tájékoztattuk Önöket, megérkeztek a Szatmárnémeti Északi Színház Harag György Társulatának idei bérletei. Itt a megfelelő alkalom arra, hogy egy igazi, eredeti, szívhez szóló ajándékkal, színházi bérlettel lepje meg szeretteit, s ezzel a magyar kultúrát is támogassa. Varázsoljon mosolyt, jókedvet, derűt szülei, gyermekei, barátai arcára. Tud-e ennél jobb, személyesebb, eredetibb ajándékot? Vásároljon és ajándékozzon bérletet mindössze 60 (felntt bérlet), illetve 40 (diák- és nyugdíjas bérlet) lejért. Az érdeklődőket az RMDSz-székházba (Vasile Lucaciu utca 1. szám) várjuk, naponta 9.00-16.00 óra között. Ne feledje: színházi bérlet vásárlásával kétszeresen is örömet okoz!

HÍR-TURMIX

Azt beszéli már az egész város, hogy...
Összeállította: Tamási Attila



Korszer szennyvíztisztító állomást adtak át Máramarosszigeten

Az Európai Unió támogatással megvalósított beruházásnak köszönhetően lehet segítségnyújtás arra, hogy az eddigieknél hatékonyabban és környezetbarát módon semlegesítsék a szennyvizet. Ezáltal az Iza folyóba kerülő szennyezéseket is jelentősen csökkenthetik.

Az új szennyvízderítő állomás több mint 37 ezer szigeti lakost szolgál ki, és 7 millió euróba került.

Ebben a hónapban hamarabb kézbesítik a nyugdíjakat

A nyugdíjbiztosító már tegnap elkezdte a decemberi hónapra esedékes nyugdíjak kifizetését.

Azok a nyugdíjasok, akik a postán keresztül jutnak pénzükhöz, december 11-24. között várhatják a postást. Akit a kézbesítő nem talál otthon, azok december 30-ig juthatnak nyugdíjukhoz a postahivatalokban.

A bankszámlákra utalt nyugdíjak-

kal kapcsolatban a nyugdíjbiztosító illetékese elmondta: december 14-ét követően vehetik fel pénzüket, a biztosító és az adott pénzintézet közötti együttes kódésszerű szerződésben rögzítetteknek megfelelően. Vagyis ugyanúgy jutnak pénzükhöz, mint a korábbi hónapokban.

„Holnapkutyák”

Szerdán mutatták be a nagybányai olvasóközönségnek azt a két nyelven, románul és magyarul is megjelent kötetet, amely a Roland Kiadó gondozásában látott napvilágot, és a „Holnapkutyák. A 7 f - b n - kevelység” címet viseli, szerzője pedig a máramarosi gyökerekkel rendelkező, jelenleg Magyarországon élő Muzsai István.

A könyvbemutatóra a „N. Steinhardt” könyvesboltban került sor.

Hogy miről szól a kötet? Legjobban a kiadó ismertette adhat erre választ:



«Nagyon „állat” tanmesék, melyek alázatra tanítanak. Egy modern mesekönyv, ami a klasszikus értékekre tanít. Kitérő és Órka, a két bájos kölyök-kutya kalandjai már a mai kor gyerekeihez szólnak, humorral teli, újszerű stílusban közvetíti azt a hagyományos értékrendet, amit szülőként szeretnénk, hogy elsajátítsanak gyermekeink. Ne feledjük: A mi kiskutyáink lesznek a jövő nagykutyái!»

Szekely Kalendárium KINCS, AMI VAN! MEGJELENT!



Kapható az újságáruhájakban, a fontosabb könyvesboltokban, de online is megrendelhető.

www.kalendarium.ro
www.facebook.com/SzekelyKalendarium

Csak ellenőrzött helyről vásároljunk húst és édességet!

A Máramaros Megyei Fogyasztóvédelmi Hatóság munkatársai felhívják a vásárlók figyelmét arra, hogy az ünnepi asztalra valókat kizárólag olyan kereskedőktől vásárolják meg, akik hivatalos keretek között tevékenykednek.

Elsősorban a hús, a hústermékek és az édességek vásárlásakor kell fokozottan odafigyelni, hiszen ilyenkor, ünnepek előtt könnyen el fordulhatnak a kínálatban nem megfelelő minőségű, vagy lejárt szavatosságú áruk is. Arról nem is beszélve, hogy ellenőrizetlen eredet-

ű termékek is gyakran forgalomba kerülnek ilyenkor, ezeket leggyakrabban a feketepiacon árusítják. Ily módon a szállítási és higiéniai feltételeket sokszor figyelmen kívül hagyva helyezik forgalomba ezeket a leginkább külföldi származású termékeket.

Ezen a hétvégén rendezik meg Nagybányán az Egészségügyi Szolgáltatások és Testápolási Kellékek Vásárát

Az első ízben sorra kerül, holnap és holnapután is látogatható vásárma nyitja meg kapuit az érdeklődők előtt, a Gold Pláza első emeletén. A kolozsvári AdShop által szervezett szakkiallítás naponta 10 és 22 óra között várja az érdeklődőket.



A kiállítók között van a „Szent Mária” klinika, amely különféle árengedményekkel és ajándékutalványokkal várja az oda látogatókat. A szintén nagybányai „Starclinic” ingyenes és kedvezményes árú szűrővizsgálatokat tesz lehetővé, a „Some an” klinika pedig szintén jutányos árú szolgáltatási csomagokkal, árengedményekkel kedveskedik az érdeklődőknek.

Továbbá: országos hírű klinikák, szalonok és fitnessklubok állnak az érdeklődők rendelkezésére ingyenes tanácsadással.

A szervezők mindenkit szeretettel várnak. Adjon ön is találgatót az egészségnek!

„Drága Advent, köszöntünk!...”

... zengett a misztótfalui református gyülekezet ajkáról az ének 2014. november 30-án, a déleltti istentiszteleten.

Már évről évre advent első vasárnapján a gyülekezet adventi csendes napot rendez. Az idei rendkívüli volt, mert Szerencs város testvér református gyülekezetének képviselőivel, a Gerendi Anna nevét viselő szövétség tagjaival együtt hallgathattuk Isten adventi üzenetét, együtt imádkozhattunk, együtt énekelhettünk, együtt örveledezhettünk a kis Jézus eljövételének.

Advent az évnek utolsó szakasza, a karácsonyt megelőző négy hete, azaz Jézus születésére várakozó időszak. Ezelő veszi kezdetét a karácsonyi ünnepek.

A várakozó időszak nemcsak a világi készüldésre szolgál, az elkövetkező ünnepi napokra való készüldésre, hanem arra is, hogy minden keresztyén ember próbáljon lelkileg is felkészülni a kis Jézus fogadására, próbáljon megszabadulni belső tisztátalanságaitól, hogy tiszta szívvel várhassa a megváltó Jézus születésének ünnepét. Ezt ünnepelje karácsonykor. Erről szól az a bibliai üzenet, amelyet Nt. Dr. Börzsönyi Józsefné lelképásztor-asszony választott erre az alkalomra:

„Ímé az ajtó eltt állok és zörgetek: ha valaki meghallja az én szót és megnyitja az ajtót, bemegyek ahhoz és velevacsorázok, és énvelem.” (János Jelenések könyve 3, 20)

A belső tisztátalanságok, sokszor észre sem vesszük, s belopakodik a szívünkbe – hangzik a figyelmeztetés. Az Úr Jézus is az ajtó eltt áll és vár a befogadásra. Rajtunk múlik, hogy melyiket engedjük be a szívünkbe, az életünkbe. Az

adventi időszakban erről is el kell gondolkodnunk, és eldöntenünk, hogy kinyitjuk-e az ajtónkat, s kihez engedjük a gonosz magunkból, helyébe beengedjük a jót, az Ur Jézust.

Az Úr szeretete soha nem szűnik meg, nap mint nap tapasztalhatjuk, érezhetjük. Nem a gonosz pártolja, hanem a jót, mindig kész arra, hogy megáldja életünket.

Mózes I. könyve 4. részében olvashatjuk: „Hiszen, ha jól cselekszel, emelt fejjel járhat; ha pedig nem jól cselekszel, a bűn az ajtó eltt leselkedik és réd van vágyódása; de te uralkodjál rajta.”

Sokszor ott a tehetetlenség, a közömbösség – „majd én eldöntöm, hogy számomra mi a legjobb”. Nem vesszük észre, hogy minden Istentől van, egy lépést sem tehetünk nélküle.

Adventi időszakban, a várakozás idején azért kell imádkoznunk, hogy beengedjük a jót az emberi szívünkbe, s kivesszük a rosszat. Adja a mindenható Isten, hogy ez mindenkinek sikerüljön, hálátelt szívvel fogadhassa az Ur Ajándékát, a legrágábbat a világon,



ami Urunk Jézus Krisztust.

Kedves Tiszteletesasszony, köszönjük ezt az emberi méltóságot felemelő üzenetet.

„Jerh szívembe hát!
Habár szegény e szállás,
De mindörökre hálás,
Úgy áldja Krisztusát!”

(184 Ének 4. verse)

Ennek az ünnepi istentiszteletnek volt egy másik nagyon szép és felemelő része: a szerencsi szövétség ünnepi sora, amit a helybeliek követett, és kedves lelképásztorunk, *Ecsedi Árpád* felkészítette abból az alkalomból, hogy 10 éve szolgálja nagy-nagy odaadással és a legjobb tudása szerint gyülekezetünket. Most töltötte be a 40. életévét is.

A gyönyörű soros eladást követte a gondnok, *Pozán Edit* köszönt

je. Mindnyájan nagyon meghatódva hallgattuk mind az ünnepi megszólalásokat, mind a gondnok tiszteletes urat köszöntő szavait, megköszönve mindazt a jót, amit eddig felénk sugárzott. Isten áldását kérte a további életünk és munkálkodására kedves családjával együtt.

Hálátelt szívvel távoztunk az ünnepet követő szeretetvendégségre a gyülekezeti terembe, megköszönve, hogy itt lehetünk, részesei lehetünk az isteni üzenetnek. Hitet, erőt ad a további munkához, erősíti gyülekezeti életünket. Erősíti a testvérkapcsolatot is, amelynek mi nagyon örveledeünk.

Áldást, békességet, befogadó szívet kívánok mindenkinek azzal a reménnyel, hogy az Úr Jézus miértünk is megszületik karácsonykor.

Romok Márta, Misztótfalu

A Németh László Elméleti Líceum diákjainak karácsonyi eladásai

Tegnap került sor az első osztályosok karácsonyi eladására. **December 13-án** 16 órától a Németh László Elméleti Líceum kórusa a Romániai Magyar Dalosszövetség meghívására a kolozsvári Báthori István Gimnázium dísztermében lép fel.

December 15-én Karácsonyi köszöntő 19 nyelven című koncertünket a polgármesteri hivatal karácsonyi rendezvényén a Millennium teremben mutatjuk be.

December 15-én 13 órakor diákjaink a *Nicolae Iorga Általános Iskolában* mutatják be *Karácsonyi köszöntő 19 nyelven* című koncertünket.

December 16-án déleltti óvodacsoportokba látogatunk kántálni.

December 17-én 17 órától az Ifjúsági Házban mutatjuk be nagy karácsonyi jótékonyági koncertünket. Részt

vesznek óvodásaink, alsó és felső tagozatos diákjaink, kórusunk. Hangszeren kísér: *Markó Botond, Alföldi-Lakatos György, Alföldi-Lakatos Tibor, Moldován Balázs, Koncsárd Balázs, Bak Péter, Tasnádi Kincs, Mastan Lorena, Mezey Izabella, Tóth Petra*. Szeretettel várunk mindenkit jótékonyági eladásunkra, melynek bevételét dísztermünk és óvodacsoportjaink berendezésére szeretnénk fordítani.

December 18-án déleltti kórusunk a tanfelügyelőség által rendezett karácsonyi kórustalálkozón lép fel.

December 18-án 17 órától tartanak karácsonyi eladást Waldorf-csoportunk óvodásai.

December 18-án 18 órától a Gold Plázában adunk karácsonyi koncertet.

December 19-én déleltti diákjaink a tanári karnak kántálnak, az ünnepség

keretén belül adjuk át ovisainknak a karácsonyi csomagajándékot (a baptista gyülekezet felajánlása).

December 26-án 17 órai kezdettel kórusunk jótékonyági koncerten lép fel a Baptista Imaházban.



Megfelel ember a megfelelő helyen

2004-ben, egy tikkasztó júniusi délután a felsőbányai Kálvária-dombra kapaszkodó, madárcsicsergéses utca egyik ragyogóan tiszta házának erkélyén egy parabolaantenna mellett pillantottam meg Illés Sándort. Régi barátom a közeli smaragdözlöd erdőben, a bódító illatot árasztó virágokban gyönyörködött. Több mint negyven évi becsületes, hasznos, sikeres munka után megérdemelte a pihenést.

Ebben az évben novemberben látogattam meg. Életútjára mosolyogva tekintett vissza.

Sepsiszentgyörgyön született, de ahhoz a városhoz kevés emléke fűződik, mert már 5 éves korában szüleivel Aknasugatagra költözött. A helyi magyar tanuló 7 osztályos iskola elvégzése után a nagybányai Bányászati Középiskolában szerzett diplomát. 1955-től a felsőbányai flotációban mesterként dolgozott, majd 1970-től nyugdíjba vonulásáig a bányavállalat rádiótelefon- és zártkörű televízióhálózatának karbantartója volt. A romániai bányákban elszórt felsőbányai mesterként dolgozott ipari televízió.

Illés Sándor a legjobb felsőbányai rádió- és té-

vém szerző. Nyugdíjazása után kilenc évig a házában berendezett korszerű magánműhelyben dolgozott. Legtöbbször hamar megtalálta a hibákat, de akkor sem veszítette el a türelmét, ha több időbe került a hibaforrás megtalálása.

Hálával gondol Kozlovári Sanyira, a sugatagi rádiójavítóra. A mester önzetlenül osztotta meg tudását inasával, aki már 13-14 éves korában nemcsak javított, hanem összeszerelt rádiókat.

1960-ban a felsőbányaiak elszórták a japán Nemzeti Készülékének a képernyőjén látható egy budapesti adóból sugárzott szemcsés képeket. A hatvanas évek második felében az ötletekben gazdag műszerész néhány társával együtt felállított a Szamoshegyen egy speciális antennát, amely a róla visszaverődött jeleket továbbította a völgyben fekvő városunk antennáira. A felsőbányaiak kevés ideig örveledezhettek a tokaji adó viszonylag jó minőségű vételének, mert négy nap múlva az antenna nyomtalanul eltűnt.

Illés Sándor 1958 óta szenvedélyes rádióamatőr.

Kezdetben a rövidhullámon létesített kapcsolatot. Több száz QSL-lapot kapott olyan távoli helyekről, mint a csendes-óceáni Szamoa-szigetek, az Északi-sarkkörhöz közeli Alaszka és a dél-amerikai Montevideo. Szintén a hatvanas évektől sok, ultrarövid hullámon rendezett, úgynevezett rókavadászatot vett részt. Teljesítményét 1967-ben, 1977-ben, 1983-ban, 2009-ben, 2012-ben és 2013-ban diplomával jutalmazták. 1970 tavaszán a Szlovák Rádióamatőr Szövetség kassai tagozatától kapott diplomát.

Jelenleg felel a számítógépes, digitális rádióadás-vétel, valamint az SS-tévék át továbbított képek adása és vétele érdeklődés. Nemcsak magának, hanem kollégáinak is épít korszerű adó- és vevőkészülékeket.

Barátom reméli, hogy Isten segítségével biztonságot nyújtó, békés otthonunkban Klárikával, a megérdemelt feleségével, akit a gyorsan repülő idők sem fosztottak meg fiatalkori szépségétől, valamint négy becsületes, intelligens gyerekükkel házasságkötésük még nagyon sok évfordulóját fogják együtt egészségesen, vidáman megünnepelni.

Boczor József

ÁBRAHÁM MÁRTON:

Naplótöredékek (19.)

Bukovinában

Augusztus 14., hétfő:

Kb. hajnali hat órakor értük el ideiglenes álláspontunkat, a néhány házból álló Ianica-Czemegowska (Polonica Czemegowska) nevű falut, amely a Polonica közepfolyásánál terül el. Szörnyen ki voltunk merülve, mert az úton csak kevés pihenő engedélyeztek, és bizony a nehéz cipelni való alaposan igénybe vette erőnket. Egy helyes kis faházban lettünk elszállásolva. *Tábori* fhdgy. szerint két napig leszünk itt pihenőben. Nagyon jól jönne ez, kellemesen érzi itt magát mindegyikünk ezen a csendes helyen, távol a harci zajtól. De az idő nem úgy indult, hogy üdüléssel tölthessük el ezt a két napot. Eleredt az eső. De ennek dacára is krumplit sütöttem *Papp Jancsival*; én azért, mert egy falat kenyerem sincsen. Délután kiderült, és így végre alkalmunk volt alaposabban megtisztálkodni. Kimostam minden szennyesemet is.

Most utólag - a Jamnánál talált térkép segítségével - jegyzem meg, hogy augusztus 5-i harcálláspontunk Kruhly-Jawornik (1221 m) nevű hegy volt. Onnan 8-án délután az 1232-es magassági pont közelében, Waucán és Prulineken át 9-én hajnalban értük el Kamienn-Do-

boszá-Jamnát, ahol részesei voltunk annak a végzetes délelőtti ttnak.

Augusztus 15., kedd:

Még tegnap késő éjjel megjöttek a vételezők. Kaptunk cigarettát is, de kenyereket csak egy felet, úgyhogy a tegnapi kenyerünk a reggelivel és az ebéddel együtt el fog maradni. Ez a nap is pihe-néssel telt el. Hajában főtt krumplit ettem. *Koppándy* alezredes egynehány tiszt kíséretében lóháton az új álláspontunk szemrevételezésére indult. Holnap reggel kell oda feljutnunk. De hol lesz ez, azt mi még nem tudjuk. Mindenesetre ez a két nap, amit ezen a helyen töltöttünk, nagyon jól tett idegállapotunknak.

Augusztus 16., szerda:

Szép, derült volt az ég, amikor felébredtünk. Csakhamar a napocska is elbújt rejtekhelyébe.

Később minket, géppuskásokat sorakoztattak, és *Tábori* fhdgy. rövid áttekintést tartott az elmúlt harcseményekről és azoknak tanulságairól. Majd a mai utunkra tért ki beszédében, e szerint kb. 2-3 órányit megyünk ma, és azon a helyen vasárnapig maradunk. Onnan pedig Kosmacz nevű község közelében védőállásba húzódunk. Lehet, hogy ottmaradunk télire is. De amint megjegyezte,

Péter Károly jegyzete:

Boldogságom madarai

A madaraknak legegyszerűbben madárházakkal és ettekkel tudunk kedveskedni, főleg télen. Már november végén kihelyeztem az első madáreteteket, most pedig az ablakból nézem a boldog csínytevőket. Látnom, jól vannak lakva, egyszer enkergetnek, egyre többen. Gondjaik nincsenek: a lakás biztosított, adót nem fizetnek, gázt nem használnak, útjukat a nap, a hold és a csillagok fénye kíséri, ezért villanyáramra nincs szükségük; szabadon szállnak a széllel, útdóról nem is hallottak. Kicsinyeiket gyermekeségük nélkül nevelik, iskolába nem járatták. Tanulni azonban nekik is kell. Tanügyminiszterük nincs, diplomás tanáraik még úgy sem, ezért „magániskolát” nyitottak. Az osztálypénz ismeretlen számukra. Ami a tanulás elmenetelét illeti, „a felsőbb osztályba lépés” szigorú feltételek betartása árán történik. Aki nem tanul az vagy éhen hal, vagy a macska szájában végzi bealig pelyhedz életét.

Úgy vélem, hogy az Isten, hatalmánál fogva, bármilyen sorrendben teremthette volna a dolgokat, és mégis, elbűbölte a vízi és égi állatokat teremtette, csak azután a szárazföldi állatokat és az embert. Számomra ennek jelentősége van! Még aztán annak is, hogy állandóan visszatér a régi álmom, hogy madár szeretnék lenni, pedig híres tudós vagy politikus madarokról eddig nem hallottam, sem írókról, költőkről, még jogtudós doktorokról, és jól menő multimilliomos madarokról sem. A fák doktora, Harkály is inkább csak meséimben létezik. Ismerem még az Amazon vidékén élő, egyszer tollazatú koronás királymadarat, de azonkívül, hogy rendkívül feltűnő madár, sem trónja, sem királysága, sem vagyona nincsen. Akkor miért akarok én mégis madár lenni? Vajon mit irigylek én tőlük? Mit tudnak a madarak, amit mi nem tudunk? Talán azt, hogy boldoggá tudnak tenni másokat, például engem, aki nézem őket amint szabadon repülnek az égen?



ebben sem bízok. Mi, géppuskások délután indultunk el, a századok még reggel elmentek, állandóan felfelé haladva, majd a Pryhodszyce gerincén ÉK felé tartottunk az 1099 m magassági pontig, ott ÉK-nek fordulva csakhamar elértük álláspontunkat, mely a Kurotul hegyvonalon van, közel a Pole-Kurotul 1118 m magassági ponthoz. (A „jamnai” - térkép szerinti meghatározások.)

Az úton helyenként jó kilátás nyílt ÉK-i irányban. Láthattuk a nagy síkságot - Berezów Wyzny és Berezów Stredny vidékét.

Út közben sebesültekkel is találkoztunk, mentek lefelé a vonalból.

Augusztus 17., csütörtök:

A nap aranylósugarai már áttörték az erdő sűrűségét, amikor felébredtem. Nemsokára reggeli-osztás volt: fekete-kávé és vaj, amit a maradék kenyéremmel fogyasztottam el. Nem tudjuk, mikor kapunk kenyeret, mert nagyon hosszú utat kell megtenniük a vételezőknek, amíg ide eljutnak. Hiszen Tatarów innen kb. 25 km-nyire van. Igaz, úgy hallottuk, hogy a tegnapi nap folyamán a gazdasági hivatal is Ianica-Czemegowszkába kezdett költözködni, de ennek ellenére sem hiszünk, hogy rendszeresen megkapjuk „járandóságunkat”. Posta jött: 2 levelet kaptam *Böncit* 1 és 1 lapot. Az ígért fényképet is megkaptam tőle. Nincs tudomásunk arról, hogy miképpen alakult a Prut és a Czeremosz közötti arcvonal. Mi van az oroszok kezén és mi a miénk, a térképet tanulmányozva könnyű kitalálni, mi lenne a zászlóaljunkkal, hogyha az oroszok elfoglalnák Mikuliczint és keletebbre elretörnének a Rybnica és a Czeremosz völgyében. Zergékké kellene átváltoznunk!

Augusztus 18., péntek:

Éjfél után egy órától szolgálatban voltam *Koppándy* alezredes sátránál. Reggeli után lefeküdtem, és egészen az ebéd idejéig aludhattam. Délután faszeget faricskáltunk. Minden embernek 210 darabot kellett leadni. Később megtettük az elkészületeket a finn kunyhók építésére. Fákat döntöttünk és fészeltünk egészen a vacsoraosztásig.

Posta ma is jött, a hűgomtól kaptam két lapot.

Hallottam, igaz, csak kevésbé megbízható forrásból, hogy zászlóaljunk hegyi felszereléssel lesz ellátva. Ha ez igaz lenne, úgy semmi remény a tél beállta előtt hazamenetelre! No de ki tudja, hol leszünk mi már télen?!

Azt is hallottam, hogy a leendő zászlóaljparancsnokunk, *De Sorgo* alezredes tizennyolc havi frontszolgálattal rendelkezik. Éléggyé csendes volt a mai nap is, csak korán reggel szállingóztak ellenséges repülőgépek felettünk és Czeme-gowszka felett is.

Augusztus 19., szombat:

Reggel egészségügyi vizsga volt. Kivétel nincs, mindenkinek van tetője, pontosabban: ruhatetője!

Az irodában segédkeztem egész nap. A veszteségkimutatással nagyon sok munka van.

Estefelét helyet mentünk csinálni a holnapi istentisztelethez.

Ma három hónapja volt a gyulai búcsúzás napja. Estefelét azt is megtudtuk, hogy az új zászlóaljparancsnokunk már útban van ide.

Augusztus 20., vasárnap:

Ma is szép napos, de szeles időre ébredtünk. Csakhamar megvolt a reggeli: kevés, de eléggyé jó tea. Az utolsó ötdékányi kenyéremet ettem meg vele.

Tíz órától istentiszteleten voltunk. Egy református lelkész hadnagy prédikált. Jó érzéssel töltött el ez a templomi áhítatú légkör, és a lelkipásztor szépen megfogalmazott beszéde. Csak az volt a baj, hogy az istentisztelet ideje alatt és később is szinte szédelegettünk az éhségtől. Végre, úgy 12 óra körül kaptunk egy kis adag krumplifzeléket. Később este jöttek meg a vételezők, hoztak kenyeret is, hat vagy hét napra szóló adagot.

Augusztus 21., hétfő:

Korán reggel hozzáálltunk a finn kunyhó építéséhez. Igaz, még csak az alapját ástuk. Az emberek egy része a földmunkánál, a másik része fakitermeléssel foglalatalkodott. Később az irodában segédkeztem. A finn kunyhók tervrajzát másolgattam, több példányban. Tudom nagyon jól, meg mások is, hogy ezek a tervrajzok a fenének sem fognak kellelni, a finn kunyhókból sem lesz lakóhely. Ezt csak azért csináltatják velünk, hogy ne unatkozzunk, ne tétlenkedjünk.

Délután lementem egy darabig a vételezők járta úton, és kb. 1 km-nyire egy erdőirtáson nagy málnamezre bukkantam. Mondanom sem kell, milyen jóllegett ez a csemegézés.

Idközben feljött az új zászlóaljparancsnokunk *De Sorgo Miksa* alezredes. Magas, szikár, halk szavú. A táborzónél láttam első ízben. Jó ember benyomását keltette. (folytatjuk)

Nagybánya.ro
városunk és környéke

az interneten

www.nagybanya.ro

HUMOR-ZSÁK



A skót azt kérdezi a barátjától:

- Mondd csak, hogy tudtál leszokni a dadogásról?
- Tudod, egyszer háromszoros áron kellett Glasgowból Londonba telefonálnom.

- Anya, tényleg porból lettünk és porrá leszünk?
- Igen, kisfiam.
- Akkor valaki meghalt az ágyam alatt.

Ketten támasztják a pultot a kocsmában.

- Látom, üres a poharad. Kérsz még egyet?
- Dehogyan kérek! Mi a fenét kezdjek két üres pohárral?!

- A mester kérdezi az újoncot: - Mit csinál, ha a feleségben azt látja, egy alak kúszik a tábor felé?
- Jelentem, segíték a tiszthelyettes úrnak felállni, és betámogatom a szobájába!



A tanítón kérdezi az iskolában a gyerekeket, hogy milyen szokatlan dolog történt velük.

- Tanító néni, a nagybátyám múlt héten beleesett a kútba.
- Jaj kisfiam, remélem jobban van már?
- Valószínűleg, mert tegnap óta nem kiabál segítségért...

Azt hallottam, hogy egyes iszlám országokban, ha egy férfi el akar válni a feleségétől, akkor háromszor ki kell mondania:

- Elválok tőled.
- Nálunk ez sokkal egyszeribb. A férjnek elegendő csak egyszer kimondania:
- Drágám, ebben a ruhában nagy a feneked!



A pályaudvaron egy férfi a vonatablakból így búcsúzik el a barátjától:

- Köszönök mindent! A feleséged pedig isteni az ágyban!
Mikor elindul a vonat, megszólal az egyik kupéban ülő utas:
- Maga ezt komolyan mondta?

- Nem. A felesége átlagos, nem akartam megsérteni vele.

Egy házaspár szafarin vesz részt. Egyszer csak az asszonyt egy óriási hím gorilla kezdi kerülgetni. Látszik rajta, hogy párzasi kedve van. Az asszony felmenekül el a fára, a gorilla utána. Az asszony kétségbeesetten sikoltozni kezd a férjének:

- Béla, csinálj már valamit! Ez a gorilla meg akar erőszakolni!

A férj röhögve:
- Na, ennek próbáld bema-gyarázni, hogy fáj a fejed!

Két fiatal elmegy a szexológushoz.

- Doktor úr, kérem, van egy nagy szexuális problémánk. Bemutathatnánk?

- Bemutatni...? Kérem, ahogy gondolják... Tessék, ott a heverő.

A fiatal pár belekezd a dialogba, és a szexológus csak ámul-bámul az aktuson. Amikor túl vannak rajta, így szól:

- Ez egészen remek aktus volt, hol itt a probléma?
- Sehol, csak saját lakásunk nincs, a szálloda meg drága...

Egy matematikatanár meg akarja tréfálni osztályát, így feltesz egy kérdést:

- Na, gyerekek, ha ez a terem 6 méter hosszú és 4 méter széles, a fal színe fehér, csíkos nadrág van rajtam és most fél 12 van, akkor hány éves vagyok én?

A gyerekek döbönt csendben ülnek, majd egy kis idő múlva Mórička jelentkezik:

- A tanár úr 40 éves.
- A tanár meglepődik.
- Tényleg annyi vagyok, ezt meg hogy találtad ki?
- Hát - mondja Mórička - van egy 20 éves bátyám, és csak félhülye...

Telefonál egy piackutató:
- Feltehetek magának tíz kérdést?

- Rendben, tegye.
- Az első kérdés: volt-e valaha emlékeztetkiesése?
- Nem.
- Akkor végül a tizedik kérdés...

A gyermekpszichológusnak ikerfiai vannak - az egyik optimista, a másik pesszimista. Karácsony napján a pesszimista szobáját telerakja mindenféle játékkal, az optimistáéba pedig egy halom lócitromot visz be. Aznap este az apa az ajándékokkal körülvevett pesszimistát sírva találja.

- Mi a baj? - kérdezi az apa.
- El kell olvasnom egy csomó használati utasítást..., ele-



meekre van szükségem..., és ezek a játékok el fognak romlani - hüppög a pesszimista.

Az optimista szobájába lépve az apa azt látja, hogy a fia örömeiben körbetáncolja a halom lócitromot.

- Minek örülsz ennyire? - kérdezi az apa.

Az optimista ujjong:
- Valahol kell itt lennie egy póninak!

Meghal az italgyár állandó kóstolója. A fiú meghirdeti az állást, és másnap egy topornyos részeg jelentkezik. A fiú azon tőri a fejét, hogyan tudna megszabadulni tőle. Ad neki egy pohár bort, hogy azonosítsa.

- Muskotály, hároméves, északi lejtőn termett, acélhordóban érlelt - mondja a fickó.

- Így van - mondja a fiú, aztán egy másiktól ad neki.



- Nagyon peches vagyok, Gizike - panaszkodik új barátjának Kovács. - Annak az undok kis kopasz pasasnak azt mondtam, hogy az egyik nőt úgy néz ki, mint egy tehén, és kiderült, hogy pont a férjével beszéltem.

- És az apám mit szólt erre?

Két barát beszélget:
- Idén borzasztóan drágák a vitorlástartozékok.
- De még mennyire..., ki-váltképp a szék...

- Cabernet, nyolcéves, dél-nyugati lejtő, tölgyfa hordó - mondja a részeg.

- Megint helyes! - mondja a fiú elképedve.

Mosolyogva súg valamit a titkárnak, aki észrevétlenül kimegy, majd egy pohár vizelettel tér vissza. Az alkoholista megkóstolja, majd némi hallgatás után így szól:

- Szék, 26 éves, három hónapos terhes, helyben készült, és ha nem adja nekem az állást, azt is megmondom, ki az apa.



Varnus Xavér orgonahangversenye

Megszell ztették az erdélyi lapok a hírt: az 1989-es forradalom 25. évfordulója alkalmával Temesváron koncertezik Varnus Xavér. A világhír orgonam vész december 14-i jótékonyági fellépésével egy a temesvári reformátusok által kezdeményezett magyar bölcs de létesítését támogatja. Varnus Xavérral nemrég a Nagybánya-óvárosi református gyülekezet tagjai is találkozhattak, err l szól az alábbi beszámoló.

Csodaszép élménnyel gazdagította lelki épülésünket Bak Enik lelkipásztorunk, amikor Budapesten, a M vészetek Palotájában Varnus Xavér orgonaeistjét hallgathattuk meg. Jutulomnak szánta ezt az utat azok számára, akik a nyári szamosardói gyermektábor el készítésében és kivitelezésében segítettek, illetve azoknak a fiataloknak, akik zenével szolgáltak, akik mesemondók voltak.

Fohással indultunk, majd dicséreteket és népdalokat énekeltünk, de legf bbképpen sokat beszélgettünk útközben. Jó alkalom erre a hosszú út.

A M vészetek Palotája Budapest és Magyarország vezet kulturális intézménye. Közép-Európában egyedülálló létesítmény. A Dunapart részeként megszület Milleneumi városközpontban áll, amely az Unesco Világörökség listáján is szerepel. A gótikus katedrálisokat idéz Bartók Béla Nemzeti Hangversenyterem az épület szívében található. A világ els 5 legjobb akusztikájú terme között tartják számon, befogadóképessége 1525 f .

Rendhagyó hangversenynek voltak részesei. Nem hiába írta Faludy György, akinél Varnus Xavér irodalmi tanulmányait végezte: „hatása oly nagy korunk

orgonistáira, hogy senki sem állhat meg mellette.” És valóban: nem egy frakkos m vész hajlongott a pódiumon némán, esetleg mosolyogva. Meglep közvetlenséggel szól hozzánk az el adó, finom intellektuális humorral mesélve azokról a m vekr l, szerz ikr l, amelyeket és akiket bemutatni szándékozott. Meglepetés volt az est, és ott, akkor tudtuk meg azt is, hogy mit fogunk hallani.

Els m sorszáma magas regiszterek halk szólamával indult. Williams: „A csillagok háborúja”-t 2007 ben, az Aggteleki Cseppk barlangban is el adta a m vész.

Ezután egy érdemtelenül elfelejtett magyar orgonam vészrel ismertett meg minket, aki – mint mondta – akár Kosztolányival egy vonaton is érkezhett volna Budapestre. Antalfy Zsiros Dezs r l volt szó, aki vajdasági, akárcsak Kosztolányi. Kodály szerint az egész orgonaeletet megreformálta játéktílusával és csodálatos kompozícióival.

Albinoni legnépszerűbb m vét, az Adagio-t követ en eljutottunk a nagy el dhöz és példaképhez, Johann Sebastian Bach-hoz (D-dúr szvitt – Air, Chaconne). Varnus Xavér, 50 éves születésnapja alkalmából, a nagy barokk zene-



szerez , orgonista sírja fölött is játszott augusztusban. Egy hétre kapta meg a lipcei Tamás-templom kulcsát, s gyakorlat közben többször is meglátogatta Bach egykori lakhelyét, a kis emeleti szobát, ahol a nagy zeneóriás napi rendszerességgel komponált. A helyiségben nem volt más csak egy asztal, Johann Sebastian Bach és az Úristen – mondta megilletve Varnus Xavér. Az elhangzott m vek közül a Chaconne eredetileg Spanyolországban, amelyet a zeneszerző szülőheged re komponált, majd Mendelssohn és Schumann heged és zongorakíséretre írták át. Varnus Xavér ezúttal saját feldolgozását adta el , Kiss Petra zongorakíséretével, aki a salzburgi Mozarteum növendéke. A kés biekben a fűgák fűgája, a D-moll toccata és fűga fergeteges feldolgozását is meghallgathattuk. Ezt a m vet a karzaton lev mechanikus orgonán adta el a m vész, aki megjegyezte: a színpadon lev hangszer optikai szálás és „késik”, ami csak azért ideális, mert amit 5-kor lejátszik, 8-kor visszahallgathatja.

A hangverseny következ részében

a zongora mellett üt s hangszerek is megszólaltak (Ravel Bolerójának egy átdolgozása a Talamba együttesel). Majd egy kisebb Puccini m , A krizántémok következett – melyet az olasz zeneszerző Savoia hercegének halálára komponált – és Kiss Petra játszott nekünk egy légiés Chopin-kering t. A D-moll toccata és fűga után ráadásként Berlioz Rákóczi indulóját játszta Varnus Xavér, ismét Kiss Petra zongorakíséretével.

Az élményt l leny gözve jöttünk el a M vészetek Palotájából. Tiszteletes asszonyunk egy Nagybányai festészeti albumot adott át a m vésznek, azzal a nem is titkolt reménnyel, hogy egyszer talán városunkban is hallhatjuk majd a nagy orgonistát.

Hálát adunk Istennek ezért a szép és tartalmas útért, tiszteletes asszonyunknak pedig köszönetet mondunk, hogy hozzásegített ahhoz, hogy egy ilyen m -vészi élmény részesei lehettünk. Isten áldását kérjük munkájára, mellyel a közösséget igyekszik összetartani, lelki és szellemi életünket gazdagítani.

Dr. Hidegkuti Erzsébet, presbiter



Nagybányán lép fel a Háromszék!

„Valamennyien tékozló fiúk vagyunk, azzal a különbséggel, hogy egyesek az atyai háztól eltávolodó, míg mások már a visszavezet úton járnak.” (Pilinszky)

December 12-én, pénteken 19 órától a Nagybányai Városi Színházban mutatja be a Háromszék Tánc-együttes nagysiker „A tékozló fiú” cím el adását, amelyben a tékozló fiú ezúttal a népi kultúra, pontosabban a népzene és néptánc eltékozlását jeleníti meg. A bibliai történettel párhuzamot vonva az el adás azt a folyamatot járja körbe, amely végered-

ménye napjainkban is tapasztalható: a közösségi élmény felszámolása, az igazi értékek bedarálása a rohanó világ és a fogyasztásra buzdító társadalom által.

HELYJEGYEK a Teleki Magyar Házban vásárolhatók:

– 9 és 15 óra között a Demokrácia Központban (tel: 0262-212040)
– 15-21 óra között pedig a Ház irodájában. (tel: 0262-212668)

– el adás el tt a helyszínen!
Szeretettel várunk minden érdekl d t!



Nagybányaiak is indulnak az utolsó Bamako-n

Nagybányai fiúk is nekivágnak januárban a világ legnagyobb amat r rally-jának, a Budapest-Bamakonak! Roth István, Roth János és Kis Csaba, akiket több mint 40 év barátság f z össze, egy Grand Cherokee 3.1 TD típusú dzsipel indulnak útnak – mégpedig a kocsik oldalán a Teleki Magyar Ház Nagybánya-pólóinak grafikájával és a felirattal, miszerint „Otthonunk, és az is marad.” A 2015-ös, tizedik és egyben utolsó, búcsú Bamako január 16-án rajtol Budapestre l, majd 16 nap szaharai és szavannai autózás, összesen közel 8500 kilométer megtétele után érkezik meg a

nyugat-afrikai Mali f városába, Bamakoba.

A Budapest-Bamako a Dakar Rally egyetlen szellemi örököse, az amat r autóversenyek és a profi kalandorok éves zárándoklata a fekete kontinensre. A Párizs- Dakartól eltér en az induló versenyz k bármilyen járm vel (Trabant, busz, terepjáró) nekivághhatnak az útvonalnak. A Bamako ugyanakkor kiemelked karitatív esemény: minden csapat ajándékokkal és adományokkal felszerelve érkezik Maliba és Mauritániába. a világ 5. és 6. legszegényebb országába. (dávid)

INNEN ONNAN

Itt vannak a világ legkevésbé befolyásos hírességei

Bono és a U2 volt a legkevésbé befolyásos híresség 2014-ben a GQ magazin szerint. A lap 30 olyan személyiséget rangsorolt, akik nem inspirálták a környezetüket, s inkább visszafogták azt. A U2 ezt a nem túl megtisztelő címet a szerkesztők szerint az ideges szakszemesztési taktikájáért kapta. Az együttes új lemeze, a Songs Of Innocence több mint 500 millió regisztrált iTunes felhasználó fiókjában jelent meg idén szeptemberben ingyen. A kéretlen ajándéknak nem mindenki örült, s ráadásul kezdetben még le sem lehetett törölni a tartalmat. Csak az elég heves tiltakozás után adott ki az Apple egy olyan frissítést, ami lehetővé tette a törlést. A lista második helyére Barack Obama került: a szerkesztők hosszan sorolják az olyan eseményeket, amikor az amerikai elnöknek határozottabban kellett volna fellépnie, így például a fergusoni zavargásokat, Putyin térdhódítását Európában, az NSA lehallgatási botrányát vagy éppen az Iszlám Állam lefejezéseit. Érdekes, hogy Obama a Forbes november elején kiadott legbefolyásosabb embereket felsoroló listáján is a második helyet kapta. Ott épp Putyin elmozdította. Az idén rasszista botrányba keveredett Donald Sterling került a harmadik helyre a listán. Az NBA-ben szereplő Los Angeles Clippers egykori tulajdonosát a rasszista kijelentéséért örökre eltiltották

attól, hogy NBA-mérk zéseken részt vegyen. Az összeállításban a legamerikaiak szerepelnek. Az első tízbe még Carter Bays és Craig Thomas, az Így jártam anyákkal forgatókönyvírói, Zach Braff színész, Roger Goodell, az NFL elnöke, Stephen A. Smith m sorvezető, Dwyane Wade amerikai kosaras, a CNN és Eric Cantor amerikai politikus fért be. A hírességek közül meg lehet még említeni a brazil focicsapatot, Johny Deppet, Shia LaBeoufot és Woody Allent. (transindex)

Elkészült az els Földön kívül gyártott tárgy

A NASA bejelentette, kinyomtatta az első tárgyat a Nemzetközi Rállomásán lévő háromdimenziós nyomtató - ez az első olyan használati eszköz, amelyet a Földön kívül gyártottak, súlytalanság állapotában. A kinyomtatt tárgy egy 7,6 centiméter hosszú, 3,8 centiméter széles fehér műanyag lemez, amelyen a NASA és a nyomtatót elállító Made in Space magánvállalat logója látható. Az űrhivatal szerint a forrasztások néhol szilárdabbak a vártnál, ami arra enged következtetni, hogy súlytalanság állapotában a műanyag rétegződése némileg másképp történik, mint földi körülmények között. "Ez az első tárgy, amelyet a Földön kívül gyártottak. Azt lehet mondani, hogy tele-



portáltunk egy tárgyat, parancsot adva a printernek a nyomtatásra" - közölte Aaron Kemmer, Made in Space vezérigazgatója, aki szerint ez nemcsak a NASA-nak, hanem az egész emberiség-

nek siker. A mikrohullámú sütő nagyságú háromdimenziós nyomtatót szeptember közepén szállította a Nemzetközi Rállomásra (ISS) a Dragon teherszállító rhajó. Nemrég helyezték el és kalibrálták a Destiny amerikai tudományos modulban. A tervek szerint az elkövetkező hetekben még mintegy húsz műanyag tárgyat fognak vele kinyomtatni, majd elemzésre visszahozzák Földre. A Made in Space a közeljövőben egy sokkal nagyobb teljesítményű 3D-s nyomtatót küld az ISS-re, és jövőre az Európai űrgyőrség is ilyen berendezést akar ott elhelyezni, hogy az űrhajósok maguk készíthessék el a műanyagból a munkájukhoz szükséges tárgyakat, alkatrészeket. Szakértők szerint ezzel sokkal olcsóbb és gyorsabbá válik az űrkutatás. (MTI)

Találtak még egy Els főliót Franciaországban

Shakespeare Els főliójának újabb példányát találták meg egy észak-franciaországi kisváros, Saint-Omer könyvtárában. Az angol drámaíró műveinek legkorábbi gyűjteményéből alig 230 példány létezik világszerte. Az első ször 1623-ban kiadott Mr. William Shakespeare vígjátékai, királydrámái és tragédiái című gyűjteményét a valaha íródott egyik legértékesebb angol nyelvű könyvként tartják számon, amelynek példányai hatalmas összegekért kelnek el az árveréseken. A gyűjtemény, amelyet a nagy drámaíró halála után hét évvel adtak ki, Shakespeare ismert 38 színpadi műve közül 36-ot tartalmaz. Rémy Cordonnier, Saint-Omer könyvtárosa akkor bukkant a könyvre, amikor szeptemberben egy olyan kiállításra kerestett anyagot, amely a régió és Anglia közötti történelmi kapcsolatokat mutatta be. A könyvből csupán pár lap hiányzik, köztük a borító is, ami megmagyarázza, miért nem foglalkoztak a kötettel az elmúlt két évszázadban - idézte a könyvtárost a The Daily Telegraph brit napilap online kiadása. Francois Decoster, a város polgármestere elmondta, hogy egy neves Shakespeare-kutató, Eric Rasmussent kérték meg arra, vizsgálja meg a könyvet. A Nevadai Egyetem professzora öt perc vizsgálat után jelentette ki, hogy a kötet egyike annak a 800 példánynak, ame-

lyet az Els főlióból nyomtattak. A polgármester hozzátette azt is, hogy Saint-Omer könyvtára már eddig is rendelkezett egy rendkívül ritka könyvvel, a Gutenberg-biblia világszerte fellelhető 49 példányának egyikével. Saint-Omer könyvtára 1805-ben nyílt meg, de vannak olyan könyvei, amelyek a közeli Saint Bertin apátságából származnak. Francois Decoster szerint Saint Bertin egykor a keresztény Európa legfontosabb négy könyvtárának egyike volt. Az Els főliónak a mostanival együtt csupán két példánya létezik Franciaországban, a másik kötet a párizsi Nemzeti Könyvtár tulajdonában van. Az Els főliót Shakespeare két legjobb barátja adta ki a drámaíró halála után. A gyűjtemény nélkül Shakespeare munkássága sosem lehetett volna igazán ismert az utókor számára. (MTI)

Svájci órákat gyártanak Napoleon DNS-ével

Napoleon DNS-ét építi be órákba egy svájci gyártó: a DeWitt cég a császárnak egy novemberi árverésen megszerzett hajszálából származó mikrorészecskéket használ fel a korlátozott szériában készülő kronométerekhez. "Napoleon DNS-e lesz az órájában" - jelentette ki Genfben kedden Viviane de Witt, akinek a férje Jérôme Napoleonnak (1784-1860), a császár legfiatalabb öccsének a leszármazottja. A hajszálakat - amelyek némelyike százra emlékeztet -, félmilliméteres darabokra vágják. A csak mikroszkóppal látható darabokat az óra üvege alatt rögzítik, a DeWitt cég logója - a császár képmása - alatt. Az első ilyen, sebességi pontosságú műveletet a napokban végezték el a gyárban, közjegyz jelenlétében. A 60 fős alkalmazotti gárdával évente 1500 órát készíti DeWitt cég 400-500 darabos korlátozott szériát állít el Napoleon DNS-ével, az óra ára legalább 8000 euró lesz. Napoleont már életében bálványozták, amikor levágatta a haját, csodálói összeszedték és meg rizték - mondta el a korzikai származású Viviane de Witt. A hajszálakat de Witt asszony a monacói hercegi család Napoleon-múzeuma gyűjteményének novemberi árverésén vásárolta meg két tételben, 16 750, illetve 12 880 euróért. (MTI)

KERESZT- REJTVÉNY

Megbocsátás n i szemmel

VÍZSZINTES: 1. "A n meg tudja bocsátani a férfinak, amit az vétett ellene, de ..." (Maugham). 13. Arany (sp.). 14. Tanuló, diák. 15. Számítógép-memória. 16. ... Zoff; olasz fociedző. 18. Fájdalom (lat.). 19. A sivatag hajója. 20. ...-mög; dohog. 21. "Vajh, ... és merre van hazája?" (Vörösmarty). 23. Omszk folyója. 24. Udvartias férfi. 25. Fosztogat. 27. Gally. 28. ... Tomei; amerikai színész. 29. Növényszövet. 30. Sztaszövet. 32. Ételízf. szerez. 33. ... remélsz?; Kovács Kati dala. 34. Hatból kettő! 35. Kisebbségi gazdasági település. 37. Betalál! 38. Francia város a Rhone partján. 41. Sorsbona, ... aliud; Zrínyi Miklós jelmondata. 43. Long-play (röv.). 45. Kétségbe vonható. 47. Mindig ez van!

48. Szilaj. 50. Gyurmadarab! 52. Sütemény. 54. Hullámtörőgát. 55. Megelégedés. 57. ... ipso; eleve. 58. Maró anyaggal kezel. 59. Árad, özönlik. 60. Két ram! 61. Isten (ang.). 62. Kattogni kezd! 63. Angol folyó. 64. Eltag: mirigy-. 66. Elkel. 68. A magasba. 69. Hívó. 71. Japán város. 72. A nitrogén régi neve.

FÜGGŐLEGES: 1. Szalátakészít. 2. A papírhajtogatás művészete. 3. Hazza. 4. Téli sport. 5. Könyörgő. 6. Máltai, kambodzsai és ománi gk. 7. Fejével jelzi belegegyezését. 8. Nehéz fém. 9. Orosz uralkodói cím volt. 10. Siker!! 11. Angol férfinév. 12. Ajánl. 17. Történelmi id. 19. A rovar testrésze. 22. Iljuszín gépe. 24. Kell lendület nélküli. 26. Nehéz felfogású. 27. Keresztül. 28. ... Moralia; Theodor Adorno műve. 29. A gondolat befejező része. 30. Táplálás. 31. Brit sziget. 34. Alumíniumos hőkezelést végez. 36. Air India (röv.). 39. Két orvos! 40. Tóparti növényzet. 42. Ukrán nagyváros. 44. Kötött ruhadarab. 46. Dionüszosz anyja. 49. Formáló. 51. ... Valentino; filmszínész volt. 53. Állóvíz. 54. ... in Hungary; magyar termék. 56. A vizek istene az ógyiptomiaknál. 58. Besorol! 60. Illetéket fizet. 61. Cseh énekes (Karel). 64. Eltag: nitrogén-. 65. Nitrogén és irídium vj. 67. ... Taylor; amerikai színész. 69. Némasah! 70. Páratlan ómen!

Szerkesztette: Csatlós János

1	2	3	A	4	5	6	7	8	9	10	Á	11	12	A
13				14								15		↓
16			17		18						19			
20			21	22			23			24				
25		26				27			28					
29					30			31				32		
33				34			35				36		37	
E		38	39			40		41				42		L
43	44		45			46		47				48	49	
50		51		52				53			54			
55			56				57			58				
59						60			61				62	
63				64				65			66	67		
68				69						70		71		
É	→		I								72			

KÖZHÍRRÉ TÉTETIK!
KARÁCSONYI VÁSÁR



December 13-14.
 Szombat 10-21 óra
 Vasárnap 10-17 óra között

a Teleki Magyar Házban
 Thököly utca 5-7. szám

kézműves-termékek,
 könyvek, ünnepi dekorációk,
 karácsonyfa alá kerülő
 ajándéktárgyak, forrált bor,
 illatos mézespogácsák...

az otthon melege...
 Teleki Magyar Ház
 Szeretettel várunk!

Grafika: Kacsaróti Júlia illusztráció: Rózsáné

Digitális diéta kellene

Egy szakember szerint ideje lenne visszafognunk az okostelefonjaink használatát. *Alexander Markowetz*, a Bonni Egyetem Informatikai Intézetének adjunktusa a Menthal projekt keretében 200 000 okostelefon-tulajdonos szokásait vizsgálta meg. Eredményei szerint az okostelefonok használata mára egészségtelen méreteket öltött és a digitális világban az elhízás szinonimájává vált. Sokan folyton mobil készülékeiket nyomogatják vacsoránál is, elhanyagolják a családjukat és a munkájukat.

Alapvetően persze semmi rossz nincs abban, hogy az okostelefonunkat naponta 3 órán át használjuk, mindenki maga dönti el, hogy miként pazarolja el az idejét. Nem az okostelefon el tölthető idő tartam a lényeges, hanem sokkal érdekesebb, hogy naponta hányszor lépünk kapcsolatba az eszközzel: átlagosan 55 alkalommal kapcsoljuk be. Ez

Háromszoros áron kelt el a Micimackó-illusztráció

A becsült ár háromszorosáért, 314 ezer fontért (122 millió forintért) kelt el egy londoni árverésen Milne Micimackó kuckója című könyvének egy eredeti illusztrációja.

E. H. Shepard tusrajza *Róbert Gidát*, *Malackát* és *Micimackót* egy hídkorlátjánál ábrázolja, amint botúsztatást játszanak: botokat dobálnak a folyóba, és versenyeznek, ki ér át a híd alatt előbb.

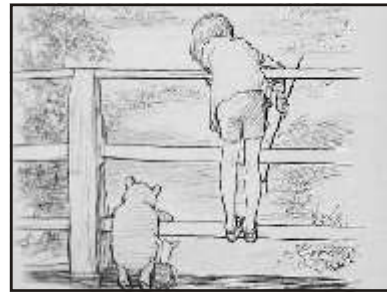
Az először 1928-ban publikált híres grafika, amely a hetvenes évektől egy magányos gyermek darabja volt, a Sotheby's keddi gyermekkönyv-árverésén került kalapács alá. Az aukción *Shepard* más illusztrációira is lehetett licitálni. A tusrajzhoz készült ceruzavázlatot ta-

a szám annál magasabb, minél fiatalabb az illető. A projektben résztvevők körülbelül 12 százaléka naponta 96-szor kapcsolja be a készülékét és minden tízpercben használja azt. Ez oda vezet, hogy az emberek nem tudnak összpontosítani egyéb dolgokra. Ugyan dolgozniuk kellene, de nem csinálnak gyakorlatilag semmit, mert még gyorsan megnézik az e-mailjeiket vagy még el tölthetik a legfrissebb Facebook-bejegyzéseket" - összegezte a szakember.

Alexander Markowetz hozzátette, nem lehet kijelenteni, hogy az okostelefonjaink butábbá tesznek minket, de az biztos, hogy a túlzott mértékű használat csökkenti az intellektuális produktívitásunkat, nagyon szétszórttá válhatunk. Meg kell tanulnunk megfontoltan használni a készülékeinket. Vagyis csak akkor kapcsoljuk be őket, ha szükségünk van rájuk - fejtette ki a kutató. (sg.hu)

valy egy árverésen 58 ezer fontért vásárolta meg egy gyűjtő.

Shepard és *A. A. Milne* négy könyvet készített együtt. A grafikus 1976-ban, 96 éves korában hunyt el - emlékeztetett a BBC News. (mult-kor)



Így nézett ki Szent Miklós

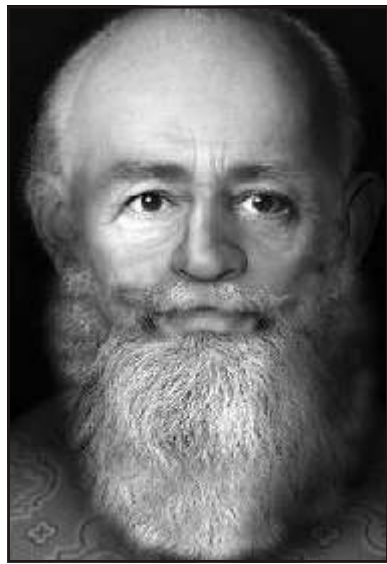
Az „eddig legrealisztikusabb” arcreekonstrukciót mutatták be Szent Miklós műrai püspökről a liverpooli John Moores Egyetem kutatói. A liverpooli John Moores Egyetemen működő Face Lab munkatársai végezték el Szent Miklós (Nikolaosz) háromdimenziós arcreekonstrukcióját. Bár ilyen projektek korábban is voltak, *Caroline Wilkinson* professzor tájékoztatása szerint ez az eddigi „legrealisztikusabb portré” a műrai püspökről, a kutatás pedig az „összes történelmi forrást és csontelemzési eredményt felhasználta”.

A Mikulás napjára, december 6-ára időzített bejelentés hangsúlyozza, hogy a kutatás során figyelembe vették Nikolaosz törött orrát, illetve azt a tényt, hogy a püspök e testrésze „asszimmetrikusan gyógyult”, ami különös, kemény arckifejezést kölcsönzött neki. *Miklós*nak a kutatások szerint hosszú szakállja, kerek feje és szögletes állkapcsa volt.

Szent Miklós életéről kevés írásos forrás maradt fenn. A hagyomány szerint a 3. század végén született a kisázsiai Patarában (Törökország), gazdag kereskedő családban. Szüleit kiskorában elvesztette, egyik rokona nevelte, s ismertette meg a kereszténységgel. Megtérése után *Miklós* jótékony célokra szentosztaggatta örökségét, a hívők pedig égi jelre megválasztották Múra püspökévé. *Diocletianus* és *Galerius* császár keresztényüldözése (303-311) idején börtönbe került, de életben maradt, és részt vett a 325-ben tartott niceai zsinaton.

Az emberek tisztelőit és szeretetét jótékonykodásával vívta ki, s tettei miatt már életében szentnek tartották. 343. december 6-án halt meg püspöki székhelyén, sírja ezután zarándokhellyé vált. Amikor Múrárt 1087-ben elfoglalták a szeldzsuk törökök, tetemét tisztelték az itáliai Bariba vitték, ahol bazilikát építettek a tisztelőire, s ereklyéit *Orbán* pápa helyezte el a főoltáron. Ankara és Róma között ma is vita van a csontok esetleges visszaszállítása miatt.

Miklós kultusza nem sokkal halála után kezdődött, már a 6. században templomot emelt neki Konstantinápolyban *I. Justinianus* császár. *Nikolaosz* a keleti egyházak legtiszteltebb szentje, ün-



nepét nyugaton a 10. század óta tartják. Csodatettei között tartják számon, hogy vihar idején megmentette egy vízbe esett tengerész életét, ezért az utazók, a kereskedők, a zarándokok, a tengerészek és a révkalauzok védőszentje.

Szintén az alakjához kötik, hogy amikor városát éhínség sújtotta és egy gonosz hentes három kisgyermeket megölt, *Miklós* leleplezte a nőt és a fiúkat is feltámasztotta, így a gyermekek és a diákok védőszentje is, továbbá Oroszországnak, Görögországnak, Szicíliának, Lotaringiának és Apuliának, a zálogházak tulajdonosainak, az illatszereseknek, a gyógyszereseknek, a pálinkafőzőknek és Kecskemét városának.

(mult-kor)

Ijeszt jóslattal állt el Stephen Hawking

A mesterséges intelligencia az emberiség végét jelentheti – figyelmeztetett *Stephen Hawking* brit asztrofizikus. A kerekesszékekhez kötött és hangszintetizátorral kommunikáló tudós szerint a gépek képesek lesznek újratervezni magukat és behozhatatlanul gyorsan elnyerhetnek szert az emberrel szemben.

Ha nem vigyáz az emberiség, akkor olyasmi történhet, mint a *Mátrix* és a *Terminátor* című fantasztikus filmekben: a gépek már a közeljövőben veszélyessé válhatnak, mert képesek lesznek egyre gyorsabban újratervezni magukat, s t olyan fegyvereket hozhatnak létre, amelyeket az emberek már nem is értenek – mondta *Stephen Hawking* a BBC-nek az InfoRádió összehívása szerint.

„Moore törvénye szerint a számítógépek minden másfél évben megduplázzák a sebességüket és memóriájukat. A veszély az, hogy a számítógépek intelligenciát fejlesztenek ki és átveszik az uralmat. Az embert fékezni a lassú biológiai evolúció és nem

tud majd versenyezni a mesterséges intelligenciával” – fejtette ki *Hawking*, aki szerint az emberiségnek új bolygót kell gyarmatosítania, mert a technológia fejlődése miatt a következő 1000-10 000 évben szinte bizonyosan katasztrófa vár a Földre.

Nemrég hasonló véleményének adott hangot a következő *Steve Jobs*-nak tartott *Elon Musk* is, aki szerint a robotok úgy törölhetik el az emberiséget, mint valami ócska spamet.

Más szempontból néz a dolgokra az egyik legelismertebb jövőkutató, *Ray Kurzweil*, aki szerint a gépek fejlődése pár éven belül elvezethet az örök élethez.

(hvg.hu)

Tuti tipp: így kerüljük el a téli depressziót

Itt a hideg, a sötétség, ami könnyen szorongáshoz, s t akár depresszióhoz vezethet. Több módszerrel is felvehetjük a harcot a rosszkedvvel és a negatív gondolatokkal. Ezek egyike a sportolás.

A mozgás antidepresszáns hatása már 1969 óta világos, amikor Dr. Morgan vizsgálatából kiderült, hogy a depressziós betegek közt az edzettebbek kevésbé súlyos tüneteket mutatnak. Később, egy 55.000 fős vizsgálat szintén azt igazolta, hogy a rendszeres testedzés alacsonyabb szorongásszintet eredményez –



függetlenül a társadalmi helyzettől, a nemtől és az életkortól. Más kutatásokból is kiderült, hogy a kitartóan végzett sportnak még hosszú évek múlva is védőhatása van a hangulatzavarokkal szemben. Ez a természetes módszer a még fennálló depresszióban is hatékonyan bizonyul, hiszen jelentősen képes csökkenteni a tüneteket, és ebben nem csupán a társaságnak, a buzdításnak és a motivációnak van szerepe, de a hormonoknak is – hívja fel a figyelmet Darabos Balázs, az Oxygen Wellness Indoor Cycling üzletigazgatója a mozgás antidepresszáns hatására.

A sport agyi antidepresszánsokat termel

A mozgás során szerzett pozitív élmények természetes módon javítják az önértékelést, de a változások biológiailag is megmagyarázhatók. Bármennyire is furcsa, az fizikai aktivitás valójában stresszt jelent a szervezetnek. Viszont ha sikerül beállítani a megfelelő intenzitást és gyakoriságot, az agy alkalmazkodik ehhez a visszatérő stresszhez és több olyan anyagot kezd termelni, amelyek részt vesznek a stressz-válaszban – például noradrenalin és szerotonint. Ezek a hormonok pedig antidepresszáns hatásúak, vagyis a kitartóan végzett sport egyfajta természetes gyógyszernek tekinthető a hangulatzavarban.

Ugyancsak csökkentik a fájdalom- és fáradtságérzetet az opiátok, amelyek hiányát akkor is érezhetjük, ha rendszeres mozgás után kihagyjuk az edzéseket.

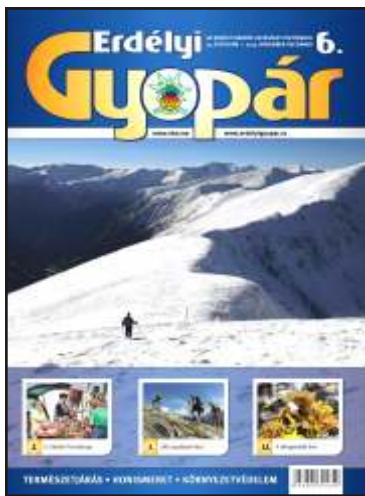
A mozgás összekötő kapocs

- A mozgás nem csak fizikai szinten véd – hangsúlyozza Darabos Balázs. - Aki sportol, az jelentősen szociális elnyelést is élvez, hiszen a sportkörökben, fitness-központokban újabb ismerősökre, barátokra tehet szert. Ráadásul a társaság támogatását is élvezheti az egészséges életmód megvalósításában, amely erősségek között kapcsol. Ugyanakkor, ha nem csupán a lelki vonatkozásokat, de a sport fizikai elnyelést is tekintetbe vesszük, elmondható, hogy itt már van különbség a könnyebb és a közepes intenzitású mozgásformák hatása között – az utóbbiak javára.

Ha sikerül a WHO ajánlásának megfelelően legalább heti 150 percet kardio-mozgással töltenünk, többek között csökken a vérnyomásunk, a koleszterinszintünk, a vércukorszintünk, megelőzhetjük a vastagbél-, emlő-, prosztata- és tüdőrákot, valamint jelentősen mérsékelhetjük a stressz következményeit.

Forrás: weborvos.hu

Megjelent az Erdélyi Gyopár idei utolsó lapszáma



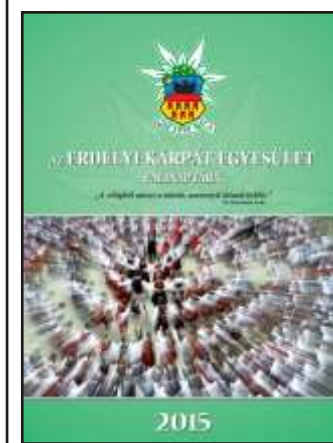
- Tartalmából:**
- Beszámoló a II. Várfalvi Termésnapról
 - Élménydús nyár 2500 felett
 - Kirándulások a Kelemen-havasok alpesi vidékén
 - Az Óriáspince-tető
 - A Keresztényhavas Természetvédelmi Terület
 - Kárpátok Háza a magyarországi Bükk kapujában
 - Külföldi túra az Alpokban
 - Az EKE hajdani pilisi és ponori menedékházai
 - Vámszer Géza és a csíki turistáskodás
 - A nagytusnádi Bagoly borvíz
 - Szobrászok és lelkészek Bácsfaluban
 - Túraajánlók decemberre és januárra

Az Erdélyi Kárpát-Egyesület kéthavonta megjelenő, természetjárás, honismeret, környezetvédelem témaköröket felölelő kiadványát keresse az EKE Gutin Osztályánál, a Bányavidéki Új Szó szerkesztésében, valamint a nagybányai Demokrácia Központban

Agentia de Turism
Mara International Tour
Nagybánya
Unirii sugárút 5. sz.
tel. 0262-221038,
0362-802011
www.mara-tour.ro
(A Máramaros áruház autóparkolójával szemben)

- Szilveszter 2015 itthon és külföldön
- Szilveszter 2014-2015 Ausztriában, Olaszországban, Franciaországban, Szlovákiában
- Karácsonyi vásár Bécsben és Prágában, indulás autóbusszal Nagybányáról
- Spanyolország - Szociális Program repülővel Kolozsvárról. 260 euró + repülőjegy
- Senior Voyage és Non-Senior: Olaszország, Spanyolország, Görögország, Isztambul, Málta, Portugália
- Repülőjegyek a világ minden részébe

MARA INTERNATIONAL TOUR



Megjelent az EKE 2015-ös falinaptára

Már megvásárolhatja az Erdélyi Kárpát-Egyesület 2015-ös falinaptárát.

„Hajdanában ahány nép volt, a ruha is annyiféle, a szokás is ezerféle... Manapság a város füstje összemosza mind ezüstre.” A Weöres Sándor versében leírtakkal „ellenkezik” az Erdélyi Kárpát-Egyesület 2015-ös falinaptára. Megcáfolja, hogy Erdélyben a város füstje összemoshatná ezüstre a színes, díszes népviseleteket. Bemutatja a széki szépségeit, a székely ruha mintáit, a csángók viseletét... és mindezt a jelenben, a jövő tudomására hozva, hogy az erdélyi népviseletek tarkasága értékelt érték. Mert az EKE vallja: a hagyomány nem rab és nem beteg, nem rizni és nem ápolni kell, hanem büszkeséggel felmutatni és továbbadni. Erre buzdítunk mindenkit, megvásárlásra ajánlva az EKE-tagok fotóival ékesített falinaptárt.

Az EKE-naptár ára 15 lej, kapható az EKE Gutin Osztályánál, a Bányavidéki Új Szó szerkesztésében, valamint a nagybányai Demokrácia Központban, EKE-tagoknak kedvezmény!



Torockó és környéke régi képeslapokon

Orbán Balázs szerint, aki járt már Torockón, s „ki a természet nagyszerűségében éltet talál, kire az eszményileg szépnek hatása van”, az nem tudja feledni e vidéket, és bizonyosan vissza fog ide vágyani.

olvassuk Balázs D. Attila legújabb könyvének előszavában. A Szép Magyar Könyv 2012 versenyében döntősd Erdély Anno 1895–1944 című album szerzője ezúttal Torockót és környékét járja be a régi képeslapok segítségével. Időutazás Erdély e csodálatos részében, mely nem hiányozhat a természetszerető könyvespolcáról.

A könyv beszerezhető a Bányavidéki Új Szó szerkesztésében, a Teleki Magyar Házban, a nagybányai Demokrácia Központban, valamint a régi főtéri antikváriumban.

**GENIUS
NYOMDA**

Báii u. 3. sz.
tel. 0262-218204

• FESTMÉNYEKET vásárolok. A hirdetés érvényes egész évben. Telefonszám: 0262-275793, 0740-685721.
• Külföldi GYJT VÁSÁROLOK: régi, antik tárgyakat, festményeket, ezüst tárgyakat, falórakat, zsebórákat, bronz szobrokat, 1945 előtti könyveket és képeslapokat. 0741-986855.

GYÁSZHÍR

Fájó szívvel tudatjuk, hogy a drága édesanya, anyós, nagymama **BÁNCSIMARGARÉTA** visszaadta lelkét Teremt jének. Temetése ma 12 órakor lesz a Rozália kápolnából. Nyugalma legyen csendes, emléke áldott. A gyászoló család

MEGEMLEKEZÉS

December 14-én lesz 11 éve annak a szomorú napnak, amikor a szeretett

KATIÉVA

örökre eltávozott szerettei köréből. A gyászoló család

December 10-én volt 4 éve annak a szomorú napnak, amikor a szeretett sógornőnk

ANTAL KLÁRA

eltávozott körünkben. Nyugalma legyen csendes, emléke áldott. Sógora Sanyi és sógornője Marika

Könnyes szemmel és szomorú szívvel emlékezünk december 10-re, arra a napra, amikor a drága jó anyja, nagymama és dédnagymama

MÁJERCSÁK MÁRIA

örökre itt hagyott bennünket. Emlékét kegyelettel őrizzük bánatos családjában, lányával Balu, és családjában, unokájával Attila és feleségével, dédunokájával Zsolt.

Fájó szívvel emlékezünk december 11-én volt 4 éve annak a szomorú napnak, amikor a drága feleség, anyja, nagymama

ANTAL KLÁRA

örökre itthagytta szeretteit. Emlékét kegyelettel őrizzük férjével Feri, lányával Ági, vejejével Hóse és unokájával Ondina.

11 év telt el december 10-én azóta, hogy a szeretett férj, apa, após, nagyapja

SZTUPÁR FERENC

földi létét elhagyva az Örök Házaiba tért. Emlékét örökre megőrizzük. Szeret családjában.

VÁSÁROSNAMENY
GYÓGYFÜRDŐ

December 18-án!

Indulás reggel 7-kor, a Máramaros áruház parkolójából. Jelentkezés: 0747-017580 (Csoma Bea).

TELEKI MAGYAR HÁZ

HÉTFŐ - PÉNTEK

– 15-21 óra között –

SZOMBATON

– 11-21 óra között –

TELEFON: 0262-212668,
0744-919166; 0740-751490.

* **TÁNCHÁZ** – minden hétfőn 17 órai kezdettel aprók tánca, fél héttől tánc ház nagyobbaknak!
Muzsikál a BERENA!

GYÓGYTORNÁ KIVÉTELESEN CSÜTÖRTÖKÖN lesz, a szokott rend szerint 16.30 és 17.45 órától!

FOTÓ ÉS VIDEÓ EGY HELYEN!



Esküvők
Keresztelők
Céges rendezvények
Kulturális események
Iskolai, óvodai előadások
Fotókönyv készítése

0746049696
0749316252
office@vardea.ro
www.vardea.ro

Aurescu: párbeszéddel kell megel zni a román-magyar kapcsolatok kiélez dését

Folyamatos, közvetlen párbeszéddel kell megel zni a román-magyar kapcsolatok újbóli kiélez dését – jelentette ki Bogdan Aurescu román külügyminiszter egy televíziós interjúban.

Mint mondta, erről Szijjártó Péter külgazdasági és külügyminiszterrel is megállapodtak az Európai Biztonsági és Együttműködési Szervezet (EBESZ) múlt heti, bázei értekezletén. Aurescu hozzátette: elfogadta magyar kollégája meghívását, így jövő év elején Budapesten lesz alkalmuk egyeztetni „mind a közös érdekekről, mind a kényesebb témákról”.

Arra a kérdésre, veszélyeztet-e Románia regionális érvényesülési esélyeit Magyarország és Oroszország közeledése, Aurescu rámutatott: a románok és magyarok együtt vannak az Európai Unióban és a NATO-ban, ezen túlmenően minden tagállam szuverén módon alakítja külpolitikáját. „Ennek azonban megvannak a maga következményei” – jegyezte meg Aurescu, anélkül, hogy részletezte volna, mire utalt.

A román-országi kapcsolatok megromlásának felelősségét Aurescu Moszkvára hárította, és egyebek mellett annak tulajdonította, hogy Románia nincs ener-

getikailag annyira kiszolgáltatott helyzetben, mint a térség többi állama. A viszony normalizálására tett kísérleteket megakasztotta az, hogy elhidegült Moszkva kapcsolata a NATO-val és az EU-val, márpedig „Románia nem tud elvonatkoztatni attól, hogy tagja ezeknek szövetségeknél” – magyarázta Aurescu.

Arra a közbevetésre, hogy Moszkva

amerikai provokációt emleget a Romániába telepítendő rakétapajzs miatt, Aurescu azt állította, az oroszokat az zavarja, hogy a rakétavédelmi rendszer kiépítése állandó amerikai jelenlétet feltételez. Rámutatott: szigorúan védelmi rendszerrel van szó, az elfogó rakéták nem alkalmasak nukleáris töltet szállítására (MTI/erdely.ma).

Magyarországgé lehetett volna Erdély?

A nyugati hatalmak Erdély Magyarországhoz való visszacsatolásával akarták megdönteni a kelet-európai kommunista rendszert – állította Ioan Talpe, a Külföldi Hírszerző Szolgálat volt elnöke.

Talpe, aki 1992 és 1997 között állt a Külföldi Hírszerző Szolgálat (SIE) élén, 2000 és 2004 között pedig Ion Iliescu államfő tanácsadója volt, úgy nyilatkozott: Nicolae Ceaușescu 1979-es washingtoni látogatásán azt javasolták a diktátornak, hogy vonják szorosabbra az együttműködést az Egyesült Államok és Románia között.

Az amerikaiak azt szerették volna, ha Ceaușescu „trójai falóvá” válik a kommunista tömbön belül, azonban nem értett meg az egészben semmit, felesége, Elena pedig hallani sem akart az

ügyről. Ugyanabban az évben Kádár János is az Egyesült Államokba utazott, ahol a román diktátor visszautasítása miatt nagy rokonszenvvel fogadták, pedig megértette, hogy Ceaușescu döntése nyomán elnyűs helyzetbe került.

Talpe szerint ennek nyomán Washingtonban 1986-ban kidolgoztak egy tervet, amelynek értelmében Erdély anyaországhoz való visszacsatolása révén szerették volna „levegőbe repíteni” a kommunista rendszert. Azt állította: az '89-es forradalom idején a terv nagyon közel állt a megvalósuláshoz. (erdely.ma)

Szatmári Északi Színház
HARAG GYÖRGY
TÁRSULAT

Németh László bérlet:

a Teleki Ház irodájában, naponta 15 és 21 óra között! **Legalább 200 bérletet** kell értékesítenünk ahhoz, hogy vállalni tudják a fellépéseket!

APRÓHIRDETÉSEK NAPONTA 9-15 óráig, CSÜTÖRTÖKÖN 11.30 óráig!

Segítse téglajegy vásárlásával a Teleki Magyar Ház felújítását!

Téglajegyeket 10 LEJES (egyszer téglajegy), 50 LEJES (bronz), 100 lej (25 euró/ezüst), 300 LEJES (75 euró/arany) és 500 LEJES (125 euró/gyémánt) címletekben lehet vásárolni, személyesen a Házban, illetve banki utalással.

Legújabb támogatások: Szmutku Zoltán – 100 lej (ezüst), Hidegcuti Erzsébet – 100 lej (ezüst), Csiki Árpád – 10 lej (póló-bónusz), Medvecz József és Anna – 25 euró (ezüst), Mendihovszki József – 50 lej (bronz), Pap Éva – 20 lej (2 db. póló-bónusz).

A kezdeményezést sorsolásra szánt alkotások felajánlásával támogatták: Bityay Zoltán, Boar Szilvia, Dudás Gyula, Debrei Éva, Gyri Kinga, Kondrák Matyikó Margit, Kovács Bertalan, Murádin Lovász Noémi, Szántó András, Vassy Erzsébet festményesek, valamint Kása Dávid és Dinyés László szobrászművészek. Barkóczy Vera grafikáját Várved Zita ajánlotta fel. **KÖSZÖNJÜK A SEGÍTSÉGET!**

ELSŐ SORSHÚZÁS
december 14-én, holnapután,
vasárnap 16.00 órakor,
a Karácsonyi Vásár keretében!

Boby Temetkezési
Vállalkozás
Teljes körű
temetkezési szolgáltatás

ÚJABB ÜZLET

nagy kellékválasztékkal
V. Lucaciu
(Felsőbányai) utca 162. sz.
(IMMUM buszmegálló)

Ingyenes szállítás
A legkisebb árak a városban
Non-stop telefonszolgálat

Nagybánya, Pácsi tér 11. sz.
Mobil: 0745-234.589; 0742-009.306

LABDARÚGÁS

Név nélkül nyerte meg az szi idényt a Steaua

A márkabejegyzés eltörlését követően nevét az eredményjelzőn ideiglenesen „házigazdára” váltó Steaua labdarúgócsapata Szukala 95. percben befejezett góljával 1-0-ra nyert a Iasi ellen az élvonalbeli bajnokság sziszezonzáró 17. fordulójában.

Ezen a vasárnap esti meccsen a múlt heti bírósági döntésnek eleget téve a bukaresti csapat sárga mezben, emblémáját letakarva lépett pályára, így ünnepelte az elmúlt húsz év legjobb szi teljesítményét a Liga 1-ben. Hiszen bár Costel Gâlc tanítványainak ideji játéka egyáltalán nem volt parádés, 43 ponttal mégis a tabella élén állnak az összetettben, és ezzel a mostani keret felülírta a Laurentiu Reghecampf edző sége idején, a 2012–2013-as szezonban jegyzett 41 pontos „modernkori” szi klubcsúcsot.

Most a címvédőknek kilenc pont az elnyerésért, a tildöz Kolozsvári CFR-rel szemben, a fellegrviak ugyanis vasárnap korraeste csak gól nélküli döntetlent

értek el a vendég Craiova elleni, helyzet-szegény, taktikai harcba fulladt összecsapáson.

Aztán hétfőn ismét „visszakerült” a Steaua név az élvonal mezébe, a futballklub vezető sége ugyanis a nap folyamán megegyezésre jutott a márkát birtokló katonai sportklubbal arról, hogy december 15-ig ingyen és bérmentve használhassák a hagyományos elnevezést.

Hivatalos közleményük ugyanakkor leszögezi, hogy a történet ezzel még nem zárult le, a téli szünet során a két egyesület ismét találkozni fog, hogy jövőbeli együttműködésük feltételeit megvitassák.

(Kronika)

UEFA-újítás: új ligát szervez a szövetség

A márciusi kongresszus jóváhagyása után az Európai Labdarúgó Szövetség végrehajtó bizottságának döntése értelmében 2018 szeptemberében indul a Nemzetek Ligája-sorozat.

A barátságos mérkőzések nagy részét kiváltó szériában négy osztályú négy-nyolc csoportjában küzdenek majd a kontinens csapatai, az osztályok legjobbjai részt vehetnek a 2020-as Európa-bajnokságon. „Ezzel a formátummal az érdeklődés az európai nemzetek közötti mérkőzések iránt” - indokolta az újítást Gianni Infantino, az UEFA főtitkára a szervezet vezető testületének nyolc ülésén.

A válogatottakat az UEFA-együttműködés alapján, azaz a sorrendben sorolják be az A, B, C és D osztályba. Ezekből fel lehet jutni, illetve ki lehet majd esni. Az osztályokon belüli csoportokban - melyekben három-nyolc csapat fog szerepelni - 2018 szeptem-

ber és november között lejátsszák a körmérkőzéseket. A hagyományos Eb-selejtezőket 2019 márciusa és november között bonyolítják le tíz csoportban, tíz fordulóban. Az első és a második helyezettek lesznek Eb-résztvevők és hozzájuk jön négy csapat a Nemzetek Ligájából. Mégpedig úgy, hogy az egyes osztályokon belül a csoportok első helyezettjei, illetve ha azok már részvételi jogot szereztek, akkor az utánuk következnek eldöntben, majd a győztesek döntben csapnak össze 2020 tavaszán és az első helyezett lehet részt vesz az Eb-n. A 2020-as kontinensviadal mérkőzéseit 13 városban - köztük Budapesten - rendezik.

A Nemzetek Ligája sorozatára két-évente kerül sor, így a világbajnoki selejtezőben is szerepet kap majd, ennek részleteit azonban még nem dolgozták ki.

(Sport365)

Ecclestone: Csalódtam Alonsóban és Vettelben

A hivatalos Forma-1 évkönyv elszámban értékelte a 2014-es szezont Bernie Ecclestone. Bár a vb csak az utolsó futamon dőlt el, a nagyfőnök sem volt elájulva tőle, azt írta, a Mercedes mentette meg a bajnokságot azzal, hogy egymásnak eresztette két versenyzőt.

„Ha nincs Nico és Lewis versengése, és valamelyik főlénybe kerül, Silverstone-ra véget ért volna a szezon. Mázlink van, hogy nem ez történt, és a két srác versenyzett, hálísten a Mercedes hagyta is ketten. Ha nekünk nem, felejtésünk lett volna.”

Ecclestone kedvencével elégedetlen

**Az oldalt összeállította:
SIMORI SÁNDOR**

volt, Sebastian Vettel nagyon kikapott új csapatársától, Daniel Ricciardótól a Red Bullnál: „Szuperrajongója vagyok Sebastiannak, de kissé csalódtam a hozzáállásában. Legyőzött embernek tnt, pedig nem az, ez nem az mentalitása. Versengőtípus, társasban is győzöl veszíteni. Persze, ha velem játszik, szokott”.

Másik szupersztárnak és a legnépszerűbb csapatnak is odaszólt kicsit.

„A Ferrari nagyon csalódot keltett, elvesztették a fonalat valahol. Fernando is olyaná vált az év közepére, mint Sebastian, benne is csalódnom kellett kissé” - kritizálta Ecclestone az olasz csapatot, ami 21 éve nem zárt ennyire sikertelen idényt. Alonsóval 2009-ben fordult el legutóbb, hogy egyetlen versenyzője se győzött. (Sport Géza)



Kézi: mégis börtönbe kell mennie Pásztor Istvánnak

A közeljövőben mégis be kell mennie a büntetés-végrehajtási intézetbe Pásztor Istvánnak, korábbi válogatott kézilabdázónak, számolt be róla a veol.hu. A honlap információját a Veszprémi Törvényszék sajtóosztálya megerősítette.

Pásztor 2010. szeptember 29-én halálra gázolt egy idős férfit Veszprémben. A városi bíróság nyolc hónap fegyházbüntetésre és öt év közúti járműve-

zetést tiltásra ítélte a sportembert.

Az elítélt kétszer nyújtott be kegyelmi kérelmet az Igazságügyi Minisztérium kegyelmi fősztályához. A büntetés megkezdésére halasztást kapott a kegyelmi kérelem elbírálásáig. A benyújtott kegyelmi kérelmeket elutasították és megtörtént P. I. vádlott behívása - hangsúlyozta a törvényszék sajtóosztálya. (NemzetiSport)

Kikapott a Veszprém és a Szeged is

Először szenvedett vereséget tétmérkőzések zésen ebben a szezonban a Veszprém férfi kézilabdacsapata: Carlos Ortega együttese szombaton a Rhein-Neckar Löwen otthonában kapott ki 32-25-re a Bajnokok Ligájában, ám ezzel együtt megőrizte első helyét a csoportban - már korábban bebiztosította továbbjutását a C-eljel hatosból.

Elbukott a nyolcadik fordulóban a Szeged is, amely hazai pályán maradt alul 27-26-ra a listavezető lengyel Kielce ellen, amelyet épp a magyar férfíválogatott szövetségi kapitánya, Talant Dujsebajev edző a D csoportban ugyan-

akkor már a magyar alakulat is bebiztosította helyét a nyolcaddöntőben.

A román bajnok Konstancai HCM nem jutott a torna csoportkörébe, így hétvégén „csupán” a hazai élvonal 14. fordulójában lépett pályára, és nyert 23-22-re a vendég C1 rasi ellen. A többi eredmény: Bákó-Suceava 28-19, Temesvár-Dinamo 27-31, Târgu Jiu-Torda 23-22, Steaua-Nagybánya 22-28, Udvarhely-Vaslui 29-26.

A tabella élén Udvarhely (27 pont/13 meccs), Bukaresti CSM (25/11), Nagybánya (24/13), Konstanca (23/12) a sorrend. (A Kronika nyomán)

RÖVIDPÁLYÁS ÚSZÓ VB

Hosszú nyolc éremnél állt meg a dohai vb-n

Minden idők legjobb teljesítményét produkálva, az összesített éremtáblázat elkel második helyén zárta a dohai rövid pályás úszó-világbajnokságot Magyarország, amely a vasárnap esti zárónapon Hosszú Katinka 200 méter gyorsnagygőzött ezüstérmével és 50 m hátton szerzett bronzával tette teljessé a győzelmét.

A 11 magyar éremből a Vasas FINA Év sportolójává választott 25 éves klaszszisa nem kevesebb, mint nyolcat győzött - ebből négy arany -, így nem véletlenül nyilatkozta a torna végén, hogy „nagyon-nagyon jól” sikerült számára ez az év.

„Sokan gondolták azt, hogy 2013-at nem lehet felülmúlni. Nos, nem tudom, hogy melyik volt a jobb, de azt kívánom magamnak, hogy a következőket is legyen ilyen jó, és akkor maximum elégedett leszek” - közölte a katarai vb legeredményesebb női résztvevője.

A Brazília (7, 1, 2) mögött hat arannyal, három ezüsttel és két bronzal második Magyarország Hosszú révén

több világcúcsot is jegyzett, ugyanakkor az utolsó napon egyéb nemzetek képviselői is rekordot úsztak. A 4x50 méteres női gyorsváltóban Hollandia, 50 m női hátton a brazil Etienne Medeiros, 100 m férfi vegyesen a német Markus Deibler, 100 m női pillangón és 200 gyorsnagygőzött pedig a svéd Sarah Sjöström írta felül a korábbi legjobb időt.

